

Súd: Okresný súd Veľký Krtíš  
Spisová značka: 11Csp/36/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6217200614  
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 07. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ľuboš Murgaš  
ECLI: ECLI:SK:OSVK:2019:6217200614.6

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Veľký Krtíš sudcom JUDr. Ľubošom Murgašom v spore žalobcu BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom v Paríži, Boulevard Haussmann 1, Francúzsko, konajúcej na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom v Bratislave, Karadžičova 2, IČO: 47 258 713, zastúpeného spoločnosťou Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s. r. o. so sídlom v Bratislave, Ventúrska 16, IČO: 47 234 547, proti žalovanej Q. K., B.. XX. XX. XXXX, X. T. Č. XX, zastúpenej advokátkou Mgr. Andreou Legényovou, advokátska kancelária vo Veľkom Krtíši, Komenského 3, o zaplatenie 4.699,14 Eur s prísl. takto

### rozhodol:

I. Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu 4.699,14 Eur spolu s 8,05 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 6.050,62 Eur od 01. 06. 2015 do 06. 08. 2015, spolu s 8,05 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 5.149,51 Eur od 07. 08. 2015 do 30. 09. 2015, spolu s 8,05 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 4.849,14 Eur od 01. 10. 2015 do 05. 11. 2015, spolu s 8,05 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 4.699,14 Eur od 06. 11. 2015 až do zaplatenia, všetko v pravidelných mesačných splátkach po 200,- Eur vždy do 15. dňa toho ktorého mesiaca, počnúc splatnosťou prvej splátky v mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti tohto rozsudku a pod stratou výhody splátok v prípade nezaplatenia, čo aj len jednej splatnej splátky, čím sa stane splatným celé dlžné plnenie.

II. Žalobca m á nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 % voči žalovanej.

### odôvodnenie:

1. Žalobou doručenou súdu dňa 01.02.2017 sa žalobca domáhal, aby súd žalovanej uložil povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 4.699,14 EUR spolu s príslušenstvom pozostávajúcim zo zákonného úroku z omeškania a žalovanú zaviazal k náhrade trov konania. Z odôvodnenia žaloby vyplýva, že právny predchodca žalobcu (Cetelem Slovensko a.s.) uzatvoril ako veriteľ dňa XX.XX.XXXX so žalovaným ako dlžníkom Zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru. Obsahom úverovej zmluvy bol záväzok právneho predchodcu žalobcu poskytnúť žalovanej spotrebiteľský úver vo výške 16.828 EUR a záväzok žalovanej nahradiť náklady spojené so spotrebiteľským úverom prostredníctvom 120 mesačných splátok po 295,85 EUR, so splatnosťou prvej splátky dňa 15.09.2011. Dňa 30.08.2011 právny predchodca žalobcu previedol úverové prostriedky v prospech účtu žalovanej. Žalovaná bez výhrad súhlasila so Všeobecnými úverovými podmienkami pre poskytnutie spotrebiteľského úveru. Žalovaná si však nespĺnila záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas. Napriek dohodnutým splátkam ku dňu podania žaloby uhradila sumu 12.128,86 EUR a na predžalobné výzvy žalobcu nereagovala. Právny predchodca žalobcu dňa 10.03.2015 vypovedal zmluvu s účinkami ku dňu 31.05.2015, čím sa stal celý dlh žalovanej splatným. Úverová zmluva neobsahuje náležitosti podľa zák. č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších predpisov, preto si žalobca uplatnil rozdiel medzi sumou vyčerpaných peňažných prostriedkov a sumou vykonaných úhrad. Vzhľadom na peňažné záväzky žalovanej po lehote splatnosti vo výške 4.699,14 EUR si žalobca uplatnil nárok na úroky z omeškania vo výške 8,05 %

ročne a to zo sumy 6.050,62 EUR od 01.06.2015 do 06.08.2015, zo sumy 5.149,51 EUR od 07.08.2015 do 30.09.2015, zo sumy 4.849,14 EUR od 01.10.2015 do 05.11.2015 a zo sumy 4.699,14 EUR od 06.11.2015 až do zaplattenia.

2. Okresný súd Veľký Krtíš o žalobe rozhodol rozsudkom č. k. 11Csp/36/2017-55 zo dňa 18.08.2017 a žalobu zamietol. Žalovanej priznal nárok na náhradu trov v plnom rozsahu voči žalobcovi. Úver zo Zmluvy o spotrebiteľskom úvere zo dňa 17.08.2011 medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanou považoval za bezúročný a bez poplatkov pre absenciu náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. f), i), j), k), zák. č.129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch. Zároveň dojednanie o odplate za úver vo výške 14.089,02 Eur súd považoval za neplatné. Ďalej konštatoval, že žalobca na uzavretie zmluvy využil nekalú obchodnú praktiku a zámerne použil zmluvný formulár (obsahujúci text dvoch zmlúv), v ktorom žalovaná nemala reálnu možnosť rozlíšiť text zmluvy a dostatočne s obsahom zmluvy a vyhodnotiť dôsledky svojho právneho úkonu. Zmluvu zo dňa 26.08.2011 považoval ako celok za absolútne neplatný právny úkon, pretože predmet zmluvy a cena spotrebiteľského úveru boli vyjadrené menším písmom ako ostatné časti zmluvy. Právo žalobcu na plnenie titulom bezdôvodného obohatenia bolo podľa súdu premlčané najneskôr dňa 30.08.2014, pretože žaloba bola podaná na súde až 01.02.2017.

3. Krajský súd v Banskej Bystrici z dôvodu odvolania žalobcu uznesením č. k. 16Co/10/2018-77 zo dňa 27.02.2019 zrušil rozsudok súdu prvej inštancie zo dňa 18.08.2017 s poukazom na § 389 ods. 1 písm. c) CSP, pretože záver o neplatnosti celej úverovej zmluvy považoval za predčasný, pretože súd prvej inštancie vec nesprávne právne posúdil. Vec vrátil tunajšiemu súdu na ďalšie konanie a nové rozhodnutie. Neurčitost' dojednaní o odplate a rozpor s dobrými mravmi v zmluve o úvere zo dňa XX.XX.XXXX nemalo za následok neplatnosť celej zmluvy, ale len neplatnosť zmluvy v časti dojednaní o odplate, ktorý je porovnateľný s právnymi dôsledkami podľa § 11 ods. 1 zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch. Pri nedostatku písomnej formy sa zmluva považuje za platný právny úkon, čo vyplýva aj z ustanovení § 9 ods. 1, § 11 ods. 1 zák. č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch. Pritom výška úveru, mesačnej splátky, deň splatnosti a celková čiastka (odplata) neboli menšie ako ostatný text v časti B) zmluvy. Pokiaľ zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu poskytnutý spotrebiteľský úver podľa § 11 ods. 1 zák. č. 129/2010 Z. z. sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. Pri prejudiciálnom posudzovaní neplatnosti celej zmluvy je nutné, aby súd dal prednosť výkladu, ktorý nezakladá neplatnosť celého právneho úkonu pred výkladom, ktorý zakladá neplatnosť zmluvy, ak sú oba výklady možné. V ďalšom konaní odvolací súd uložil, aby okresný súd opätovne posúdil platnosť spotrebiteľskej úverovej zmluvy, ktorá musí mať písomnú formu a podľa toho, či obsahuje predpísané náležitosti urobil záver, či je bezúročná a bez poplatkov, tiež či všetky úhrady boli započítané na plnenie istiny úveru. Následne po zistení a odôvodnení neplatnosti spotrebiteľskej úverovej zmluvy, aby sa súd zaoberal otázkou premlčania nároku z bezdôvodného obohatenia.

4. Súd prvej inštancie v intenciách právneho názoru odvolacieho súdu (§ 391 ods. 2 CSP), ktorým bol viazaný spor opätovne dňa 07.06.2019. Právny zástupca žalobcu a žalobca sa dňa 07.06.2019 na pojednávanie neustanovili a súhlasili, aby súd rozhodol bez prítomnosti žalobcu a jeho právneho zástupcu. Navrhli, aby súd rozhodol podľa predložených dôkazov v zmysle žalobného návrhu. Súd preto v súlade s ustanovením § 180 zák. č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“) vykonal pojednávanie v neprítomnosti žalobcu a jeho právneho zástupcu.

5. Právny zástupca žalovanej na pojednávaní dňa 07.06.2019 uviedol, že predmet a cena v boli úverovej zmluve uvedené menším písmom ako ďalšie časti zmluvy, najmä záver zmluvy a vyhlásenia žalovanej, ktoré sú napísané väčším písmom, rovnako aj záhlavie a päta zmluvy. Táto okolnosť je dôvodom na vyhlásenie celej zmluvy za neplatnú pre uvedenie ceny a predmetu zmluvy menším písmom. Ďalej namietol, že žalobca nedodrжал zákonný postup zosplatnenia úveru podľa § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka. Nebola možná výpoveď zmluvy uzatvorenej na určitú dobu podľa Občianskeho zákonníka. Možnosť zosplatnenia úveru nevyplýva z dojednaní podľa úverovej zmluvy. Konečná splatnosť úveru podľa zmluvy mala nastať až v roku 2021, preto žaloba bola podaná predčasne.

6. Žalovaná na pojednávaní dňa 07.06.2019 uviedla, že na zaplattenie úveru už uhradila splátky vo výške spolu 12.128,56 EUR, čo zodpovedá údajom podľa výpisu z úverového účtu zo dňa 31.12.2016. Právny predchodca žalobcu neakceptoval jej žiadosť na zníženie výšky mesačných splátok a adresoval jej upomienky, aby uhradila dlh, ktorý vzrástol, pretože z dôvodu zníženia jej príjmu nedokázala uhradiť splátku vo výške 300 EUR mesačne. Ďalej uviedla, že žalobcom bola jej doručená výpoveď úverovej

zmluvy a následne ju žalobca vyzval, aby zaplatila dlžnú sumu približne vo výške 16.000 EUR, ktorá čiastka nezohľadňovala už vykonané úhrady.

7. Podľa pokynu odvolacieho Krajského súdu v Banskej Bystrici tunajší súdu doplnil dokazovanie výsluchom žalovanej Q. K. a originálom Zmluvy o spotrebiteľskom úvere a Zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty zo dňa XX.XX.XXXX, Prihlášky k poisteniu - poistenie v pravidelných platiach (príloha č.1 k Zmluve o poskytnutí spotrebiteľského úveru č. XXXXXXXXXXXXXXXX) zo dňa XX.XX.XXXX. Ďalej vykonal dokazovanie v zmysle § 204 CSP a prečítal obsah listín založených v súdnom spise: fotokópie Žiadosti/Zmluvy o spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty z XX.XX. XXXX č. I. 12, Všeobecnými obchodnými podmienkami Cetelem Slovensko a.s. k Zmluve o spotrebiteľskom úvere a k Zmluve o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty č. I.13, prehľad splátok č. I. 14-16, Potvrdením zo dňa 31. 12. 2016 č. I. 17, Potvrdením o prijatí splátok klienta K. Q. č. I. 18, Výpoveďou Zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXXXXXXXX zo dňa XX. XX. XXXX č. I. 19-22, potvrdenie prevzatia poštovej zásielky č. I. 21-22, Priemerné úrokové miery z úverov poskytnutých v eurách rezidentom eurozóny (stav a nové obchody) v roku 2011 na č. I. 105, súhrnné informácie o údajoch o novoposkytnutých spotrebiteľských úveroch veriteľmi za 3. štvrtrok 2011 na č. I. 106.

8. Na základe vykonaných dôkazov súd vo veci zistil nasledovný skutkový stav:

Právny predchodca žalobcu - spoločnosť Cetelem Slovensko a.s. ako veriteľ uzatvoril dňa 30.08.2011 so žalovanou ako dlžníkom Zmluvu o spotrebiteľskom úvere a Zmluvou o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty (ďalej len „zmluva“). Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy boli všeobecné obchodné podmienky Cetelem Slovensko a.s. k zmluve o spotrebiteľskom úvere a k zmluve o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty (ďalej len „VOP“). V časti „A) Klient/ka“ žalovaná prehlásila, že sa oboznámila s VOP, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a vyslovila s nimi bez výhrad súhlas. Ďalej v časti zmluvy označenej „B) Klasický spotrebiteľský úver bezúčelový - Pôžička na čokoľvek - doba určitá“ zmluvné strany definovali predmet zmluvy. Obsahom zmluvného dojednania bolo poskytnutie úveru vo výške 16.828 EUR, ktorý sa žalovaná zaviazala splácať prevodom z bankového účtu v pravidelných 120 mesačných splátkach vo výške 295,85 EUR, so splatnosťou splátky vždy k 15. dňu v mesiaci. Žalovaná sa zaviazala uhradiť celkovú čiastku 33.814,80 EUR. Zmluva uvádza údaj o RPMN vo výške 17,22 %, priemernej hodnote RPMN ku dňu podpisu zmluvy 11,89 %, ročnej úrokovej sadzbe 15,99 % a termín konečnej splatnosti úveru k dátumu poslednej mesačnej splátky úveru. Z tejto časti vyplýva záväzok žalovanej splácať čerpaný úver pravidelnými mesačnými splátkami prevodom z bankového účtu. V časti C zmluvy s názvom „Revolvingový úver/kreditná karta“ bolo obsiahnuté dojednanie zmluvných strán o revolvingovom úvere s ročnou úrokovou sadzbou 26,28 %, RPMN 41,76 % s výškou čerpania revolvingu 600 EUR pri mesačnej splátke 57,40 EUR a poplatkom za správu úveru vo výške 2,70 EUR. Zmluva v časti D subsumuje prehlásenia žalovanej, že sa oboznámila s Rámcovými zmluvami o poistení č. S. XXXX H. S. XXXX, uzavretými medzi spoločnosťou CETELEM SLOVENSKO, a.s. a Poistovňou Cardif, a.s. a poistnými podmienkami, s ktorým vyslovila súhlas, ktorý potvrdila svojim podpisom na zmluve. Súhlasila, aby oprávnenou osobou na prijatie poistného plnenia bola spoločnosť CETELEM SLOVENSKO, a.s.. Napokon v časti E zmluvy „Dohoda o zrážkach zo mzdy a z iných príjmov (§ 551 Občianskeho zákonníka v platnom znení)“ sa nachádza dojednanie v zmysle § 551 OZ, podľa ktorého sa právny predchodca žalobcu a žalovaná dohodli na zabezpečení pohľadávok zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a zo zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty podľa časti B a C zmluvy. Žalovaná vyslovila súhlas, aby platca mzdy vykonával zrážky z jej mzdy až do úplného splatenia čerpaného úveru.

9. Podľa výpisu z úverového účtu č. XXXXXXXXXXXXXXXX žalovanej a potvrdenia zo dňa 31. 12. 2016 súd zistil, že žalovanej boli poukázané prostriedky úveru v dohodnutej výške 16.028 EUR právnym predchodcom žalobcu na bankový účet žalovanej ku dňu 30.08.2011. Zároveň z výpisu je zistiteľné, že predpisy mesačnej splátky vo výške 300,37 EUR a prijatie plnenia sa započítavali na splátku istiny, úrokov a poistenia. Spôsob zápočtu nezodpovedá rozpisu splátok podľa amortizačné tabuľky pripojenej k úverovej zmluve.

10. Žalovaná sa z dôvodu poklesu príjmu dostala do platobnej neschopnosti a neuhrádzala splátky podľa predpisu splátky 300,37 EUR mesačne. Právny predchodca žalobcu nevyhovel žiadosti žalovanej o splátkový kalendár.

11. Dňa 16.03.2015 právny predchodca žalobcu doručil žalovanej „Výpoveď zo Zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXXXXXXXX“ datovanú dňom 10.03.2015. Žalovanej listom oznámil výpoveď úverovej zmluvy s účinkami ku dňu 01.06.2015 a súčasne oznámil, že s účinnosťou výpovede sa stáva splatným poskytnutý úver v celom rozsahu. Žalovanú vyzval na zaplatenie dlžnej sumy vo výške 15.739,33 EUR (dlžná istina 14.679,87 EUR, dlžné úroky, poplatky a poistné vo výške 1.019,56 EUR, náklady spojené s uplatnením pohľadávky 39,90 EUR). Následne dňa 31.12.2016 právny predchodca žalobcu vystavil žalovanej potvrdenie, ktorým žalovanej deklaroval prijatie splátok registrovaných na úverovom účte žalovanej č. XXXXXXXXXXXXXXXX .... celkovej výške 12.128,86 EUR. Žalovaná podľa potvrdenia vykonala úhrady na úverový účet č. XXXXXXXXXXXXXXXX od 14.09.2011 do 05.11.2015.

12. Dňom 30.06.2016 došlo k zániku (bez likvidácie) spoločnosti CETELEM SLOVENSKO, a.s. z dôvodu cezhraničného zlúčenia so žalobcom s účinkami k 30.06.2016. Žalobca sa stal s účinkami od 01.07.2016 univerzálnym právnym nástupcom zaniknutej spoločnosti.

13. Podľa § 497 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy (ďalej len „ObZ“); zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

14. Podľa § 52 ods. 1 zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom a účinnom znení v čase uzatvorenia zmluvy do 31.05.2014 (ďalej len: „OZ“); spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

15. Podľa § 53 ods. 6 OZ; ak predmetom spotrebiteľskej zmluvy je poskytnutie peňažných prostriedkov, nesmie odplata podstatne prevyšovať odplatu obvykle požadovanú na finančnom trhu za spotrebiteľské úvery v obdobných prípadoch. Pri posudzovaní obdobnosti prípadov sa prihliada najmä na finančnú situáciu spotrebiteľa, spôsob a mieru zabezpečenia jeho záväzku, objem poskytnutých peňažných prostriedkov a lehotu splatnosti.

16. Podľa § 53c OZ; ak je spotrebiteľská zmluva vyhotovená písomne, predmet a cena nesmú byť uvedené menším písmom ako iná časť takejto zmluvy s výnimkou názvu zmluvy a označení jej častí. Zmluva uzatvorená v rozpore s týmto ustanovením je neplatná.

17. Podľa § 37 ods. 1 OZ; právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne; inak je neplatný.

18. Podľa § 39 OZ; neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

19. Podľa § 41 OZ; ak sa dôvod neplatnosti vzťahuje len na časť právneho úkonu, je neplatnou len táto časť, pokiaľ z povahy právneho úkonu alebo z jeho obsahu alebo z okolností, za ktorých k nemu došlo, nevyplyva, že túto časť nemožno oddeliť od ostatného obsahu.

20. Podľa § 53 ods. 9 OZ; ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

21. Podľa § 565 OZ; ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

22. Podľa § 566 ods. 2 OZ, pri čiastočnom plnení peňažného dlhu sa plnenie dlžníka započítava najprv na istinu a potom na úroky, ak dlžník neurčí inak.

23. Podľa § 9 ods. 1 zák. č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy do 30. 11. 2011 (ďalej len „ZoSÚ“); zmluva o spotrebiteľskom

úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

24. Podľa § 9 ods. 2 písm. f), i), j), k), y) ZoSÚ; zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia, priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

25. Podľa § 11 ods. 1 písm. a), b) ZoSÚ; poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1, je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

26. V ďalšom konaní po zrušení rozsudku zo dňa 15.03.2016 Okresný súd Veľký Krtíš postupoval v zmysle záväzného názoru Krajského súdu v Banskej Bystrici vyjadreného v uznesení č. k. 16Co/512/2016-95 zo dňa 30.11.2017 a doplnil dokazovanie. Na zistený skutkový stav veci aplikoval vyššie citované zákonné ustanovenia. Dospel k záveru, že žaloba bola podaná opodstatnene a v plnom rozsahu jej preto vyhovel.

27. Súd prvej inštancie sa najskôr prejudiciálne zaoberal otázkou, či zmluva zo dňa 30.08.2011 predstavuje platný právny úkon, pretože v súlade so zákonom subsumuje všetky všeobecné a osobitné obsahové náležitosti. Z doplneného dokazovania obsahom originálu Zmluvy o spotrebiteľskom úvere a Zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty (totožným s ftk zmluvy na č. l. 12-13) a vylúčením žalovanej Q. K., súd konštatuje záver, že medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanou dňa 30.08.2011 vznikol platný právny úkon, ktorý sa podradzuje pod ustanovenie § 497 a nasl. Obchodného zákonníka a ustanovenia ZoSÚ. Originál Žiadosti/Zmluvy o spotrebiteľskom úvere a Žiadosť/zmluva o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty preukazuje, že návrh na uzavretie zmluvy bol žalovanou vlastnoručne podpísaný dňa 17.08.2011 a subsumuje podstatné náležitosti zmluvy o úvere. Z časti B) Zmluvy vyplýva záväzok veriteľa poskytnúť na požiadanie dlžníka a v jeho prospech peňažné prostriedky. Záväzok veriteľa je konkretizovaný celkovou výškou požadovaného úveru v sume 16.828 EUR. Požiadavka žalovanej na poskytnutie peňažných prostriedkov formou úveru vyplýva priamo z označenia dokumentu a záväzok žalovanej poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť z nich úrok je výslovne uvedený v časti B) Zmluvy v jej druhom odseku a ďalej špecifikovaný výškou mesačnej splátky (295,85 EUR), počtom splátok (120), ročnou úrokovou sadzbou (15,99 %) a ďalšími náležitosťami. Jednoznačne možno konštatovať záver, že boli dodržané náležitosti minimálneho zmluvného obsahu zmluvy o úvere podľa § 497 OBZ. Z listiny - Žiadosť/Zmluva je ďalej zrejmé, že predstavuje kvalifikovaný návrh na uzavretie zmluvy (žiadosť), ktorý bol adresovaný právnemu predchodcovi žalobcu, ktorý návrh bez výhrad prijal.

28. Vzhľadom na postavenie zmluvných strán pri uzatváraní a plnení zmluvy súd právny vzťah kvalifikoval bez ohľadu na formu zmluvy podľa Obchodného zákonníka ako platný právny úkon, ktorý účinne vznikol medzi spotrebiteľom a dodávateľom. Predmetom zmluvy bolo dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov formou úveru a strany boli v postavení spotrebiteľ a dodávateľ. Zmluva zo dňa 30.08.2011 je zmluvou o spotrebiteľskom úvere podľa § 1 ods. 2 ZoSÚ. Z tohto dôvodu súd obsah právneho úkonu strán a platnosť zmluvy preveril so zreteľom na normy spotrebiteľského práva, ktoré sú obsiahnuté v ustanovení § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka a v osobitnom zákone č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch. Konštatuje, že zmluva je aj so zreteľom na ustanovenia ZoSÚ ako celok platný právny úkon.

29. Súd sa zaoberal najskôr tým, či bola dodržaná písomná forma zmluvy podľa § 9 ods. 1 ZoSÚ a či zmluva zo dňa XX.XX.XXXX obstoje ako platný právny úkon vzhľadom na ustanovenie § 53c OZ. Z predloženého originálu zmluvy je zistiteľné, že ustanovenia, ktoré zahrňujú predmet zmluvy a cenu úveru sú vyjadrené v časti B) zmluvy. Pritom zmluvné dojednanie o výške úveru (16.828 EUR), výške mesačnej splátky (295,85 EUR), počte mesačných splátok (120) a ich splatnosti, výške RPMN (17,22

%), celkovej čiastke k zaplaceniu (33.814,80 EUR) a ročnej úrokovej sadzbe (15,99 %) neboli v zmluve zaznamenané menším písmom ako ostatné časti zmluvy. Uvedená podmienka sa nevzťahuje na názov zmluvy a označenie jednotlivých častí zmluvy, ktoré môžu byť uvedené aj výraznejším a väčším typom písma. Pokiaľ však bol názov zmluvy a označenie jednotlivých častí zmluvy aj vyhlásenia žalovanej v závere zmluvy uvedené výraznejším typom a väčším textom, daná skutočnosť nespôsobuje absolútnu neplatnosť zmluvy ako celku. Zákonná úprava písomnej formy zmluvy, ktorá bola platná a účinná v čase uzatvorenia zmluvy (do XX.XX.XXXX) nepredpisovala konkrétnu veľkosť textu písma, ktorý je z originálu zmluvy dostatočne prehľadný a čitateľný. Žalovaná dňa 07.06.2019 pred súdom potvrdila, že po doručení písomného formulára zmluvy dokázala skontrolovať predmet zmluvy v časti B) tým, že sama overila výšku požadovanej sumy úveru aj mesačnej splátky. V dostatočnej miere bola garantovaná možnosť, aby žalovaná postrehla relevantné zmluvné podmienky, čím možno konštatovať, že písomná forma spotrebiteľskej zmluvy bola dodržaná.

30. Originálom zmluvy bolo preukázané, že zmluvné strany sa dohodli na poskytnutí úveru vo výške 16.828 EUR a žalovaná bola povinná právnomu predchodcovi žalobcu vrátiť celkovú čiastku 33.814,80 EUR. Ďalej strany zmluvy dojednali zmluvný úrok 15,99 % ročne, ktorý v peňažnom vyjadrení zo sumy úveru predstavoval čiastku 2.690,80 EUR. Dohodli tiež RPMN vo výške 17,22 %, ktorá deklaruje celkové náklady žalovanej vo výške 2.897,78 EUR. Z dojednania strán ale naopak nevyplýva, čo tvorí suma 14.089,02 EUR, ktorá bola zahrnutá do celkovej čiastky, ktorú žalovaná mala podľa zmluvy zaplatiť nad rámec nákladov za poskytnutie úveru (celková čiastka 33.814,80 EUR - istina úveru 16.828 EUR - celkové náklady/RPMN 2.897,78 EUR). Čiastka, ktorú mala žalovaná uhradiť žalobcovi tvorí plnenie vo výške 83,72 % zo sumy poskytnutého úveru. Dojednanie o zmluvnej odplate preto súd považoval za neurčité a odporujúce dobrým mravom. Celková čiastka, ktorú mala žalovaná zaplatiť pritom presahuje istinu poskytnutého úveru a niekoľkonásobne presahuje aj obvyklú odplatu vyjadrenú formou úroku. Podľa zmluvy bol dojednaný úrok vo výške 15,99 % ročne, ktorý rovnako prevyšuje priemernú úrokovú mieru z úverov poskytnutých v eurách rezidentom eurozóny (stav a nové obchody) so splatnosťou nad 5 rokov v mesiaci 08/2011. Hodnota ročnej úrokovej sadzby sa v rozhodnom období (v čase uzatvorenia zmluvy) podľa zverejnených údajov NBS pohybovala na úrovni od 9,44 % (zo stavu poskytnutých úverov) do 13,44 % (z nových úverov) pri spotrebiteľských úveroch so splatnosťou nad 5 rokov. Dojednanie o odplate je absolútne neplatné podľa § 39 OZ v časti prevyšujúcej obvyklú úrokovú sadzbu z úverov požadovaných na finančnom trhu, t. j. v rozsahu 86,27 %. Zmluva o spotrebiteľskom úvere zo dňa 30.08.2011 je odplatnou zmluvou a neplatné zmluvné dojednanie v časti odplaty možno oddeliť od ostatných častí zmluvy, ktoré zostávajú v platnosti (§ 41 OZ). Uvedená skutočnosť (čiastočná neplatnosť) má pre žalobcu ako veriteľa rovnaké dôsledky ako vyplývajú z § 11 ods. 1 písm. a) ZoSÚ. Zároveň je možné na základe tejto čiastočnej neplatnosti v časti zmluvnej odplaty konštatovať nedodržanie zákonnej náležitosti zmluvy podľa § 9 ods. 2 písm. i) ZoSÚ, pretože zmluva nevyjadruje správnu úrokovú sadzbu.

31. Žalobca v predmetnej veci nerobil sporným záver, že úver so zmluvy sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, pretože zmluva neobsahuje všetky náležitosti podľa osobitného zákona, ktoré predpokladá ustanovenie § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) ZoSÚ v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Uvedené stanovisko je na mieste, pretože v zmluve neboli skutočne dodržané viaceré zákonné náležitosti, ktoré vyplývajú zo ZoSÚ.

32. Súd zistil, že zmluva nevyjadruje údaj o konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru podľa § 9 ods. 2 písm. f) ZoSÚ. Nepostačuje informácia uvedená v časti B) zmluvy, ktorá deklaruje, že: „termín konečnej splatnosti úveru je dátum poslednej mesačnej splátky úveru. Konkrétny dátum poslednej mesačnej splátky úveru bude klientovi oznámený písomne po poskytnutí úveru.“. Žalovaná mala postavenie spotrebiteľa a preto mala právo byť informovaná ako dlho bola povinná plniť svoje povinnosti zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Údaj o konečnej splatnosti si vyžaduje presnú časovú a dátumovú špecifikáciu, ktorá nebola zistiteľná ani zo vstupných údajov. Zmluva obsahuje nesprávny údaj o priemernej RPMN. Priemerná hodnota RPMN za 3. štvrtrok roku 2011 bola v zmysle štatistických informácií zverejňovaných Ministerstvom financií SR za spotrebiteľský úver obdobného druhu v rozhodnom čase vo výške 12,38 %. Pritom hodnota RPMN uvedená v zmluve bola nesprávne vypočítaná, keďže nezodpovedá vstupným údajom o výške úveru a počte mesačných splátok. Podľa súdu správna hodnota RPMN bola vo výške 18,76 % (viď RPMN kalkulačka: [https://ekonomika.sme.sk/kalkulacky/spotrebitelcky-uver-rpmn-rpsn.php?pozicka=16828&splatka=295%2C85&doba=120&doba\\_interval=4&interval=4&naklad1=&dni1=&](https://ekonomika.sme.sk/kalkulacky/spotrebitelcky-uver-rpmn-rpsn.php?pozicka=16828&splatka=295%2C85&doba=120&doba_interval=4&interval=4&naklad1=&dni1=&)

naklad2=0%2C00&dni2=0). Vyššie označené nedostatky v osobitných náležitostiach spotrebiteľskej zmluvy ZoSÚ sankcionuje tým, že poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

33. V predmetnej veci žalobca uplatňoval žalobou žalobný nárok 4.699,14 EUR spolu s príslušenstvom, ktorý uplatňoval v kontexte na právny postup doručenia výpovede zmluvy žalovanej dňa 16.03.2015 s účinkami ku dňu 01.06.2015. Žalobca v rozpore so zákonom vyvodzoval svoje právo požadovať od žalovaného zaplatať celú úverovú pohľadávku z dôvodu predčasnej splatnosti úveru. Žalobca bol oprávnený požadovať predčasné zosplatenie úveru vtedy, ak uvedené právo by bolo stranami dohodnuté a za podmienky, že by bolo dohodnuté platne. Z obsahu zmluvy zo dňa 30.08.2011 a znenia VOP uvedených na zadnej strane zmluvy nevyplýva platné dojednanie strán podľa § 565 OZ v spojitosti s § 53 ods. 9 OZ, ktoré by zahŕňovalo právo žalobcu na zosplatenie úveru. Znenie VOP v bode V.-6 uvádza, že s účinnosťou výpovede zmluvy je splatný celý dlh klienta voči právnomu predchodcovi žalobcu. Jedná sa teda o absolútne neplatné dojednanie, ktoré sa odchyľuje od ustanovenia § 53 ods. 9 OZ. Občiansky zákonník pre daný postup predpokladá, aby žalobca uskutočnil právo najskôr po uplynutí najskôr troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a súčasne má povinnosť upozorniť spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie práva. Dané právo dodávateľ má možnosť využiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky. Takto definované zákonné podmienky v predmetnej veci splnené neboli, preto postup právneho predchodcu žalobcu, keď žalovanej dňa 16.03.2015 doručil „Výpoveď zo Zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXXXXXXX“ nevedol k predčasnej splatnosti celého úveru z úverovej zmluvy zo dňa 30.08.2011.

34. Z dokazovania vyplýva, že právny predchodca žalobcu a žalovaná dňa 30.08.2011 uzatvorili platnú Zmluvu o spotrebiteľskom úvere, na základe ktorej právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej spotrebiteľský úver vo výške 16.828 EUR, ktorý sa vzhľadom na vady zmluvy považuje za bezúročný a bez poplatkov. Pretože v súlade so zákonom nedošlo k splatnosti celého dlhu, súd vyšiel z platného dojednania strán obsiahnutého v zmluve o spotrebiteľskom úvere zo dňa 30.08.2011, ktoré vyjadrili v časti B) zmluvy o plnení dlhu v splátkach. Strany si zmluvne dohodli výšku splátky: 295,85 EUR, počet splátok: 120 splátok, so splatnosťou splátky vždy k 15. dňu v mesiaci. Z dôvodu, že poskytnutý úver je bezúročný a bez poplatkov bolo povinnosťou žalovanej vrátiť žalobcovi poskytnutú sumu úveru (istinu) vo výške 16.828 EUR. Teda pri dohodnutej výške mesačnej splátky 295,85 EUR splatnosť celej dlžnej istiny úveru nastala splatnosťou 57. splátky úveru, t. j. ku dňu 15.05.2016. Podľa potvrdenia právneho predchodcu žalobcu - spoločnosti CETELEM SLOVENSKO, a.s. zo dňa 31.12.2016 vyplýva, že žalovaná na úver v splátkach uhradila sumu spolu 12.128,86 EUR a vykonala úhrady od 14.09.2011 do 05.11.2015, pri ktorých neurčila akú časť dlhu, resp. ktorú konkrétnu splátku vykonanou úhradou plní. Súd úhrady žalovanej započítal v zmysle § 566 ods. 2 OZ na splátky najskôr splatné na zaplatať istiny úveru do výšky 295,85 EUR mesačnej splátky. Rozpis splátok na č. I. 14 pritom nebol spôsobilým podkladom na započítanie úhrad, pretože amortizačná tabuľka bola vyhotovená v rozpore so zmluvou a uvádza odlišnú výšku mesačnej splátky (300,37 EUR) ako bola stranami dohodnutá. Žalovanou uhradená suma vo výške 12.128,86 EUR bola započítaná na zaplatať 41 splatných splátok. Po zohľadnení týchto platieb žalovanej je zrejme, že doposiaľ zostalo nezaplatených 16 splatných splátok istiny úveru po 295,85 EUR. Splatnosť týchto splátok spolu vo výške 4.699,14 EUR nastala v čase od 15.01.2015 do 15.05.2016 a jedná sa o splatné splátky č. 42 až č. 56 po 295,85 EUR a časť splatnej splátky č. 57 vo výške 261,39 EUR. Označené splatné splátky dlhu neboli premlčané (§ 101 OZ), pretože žaloba bola súdu doručená dňa 01.02.2017. Súd z tohto dôvodu žalovanú zaviazal zaplatať žalobcovi zostávajúcu časť istiny úveru vo výške 4.699,14 EUR spolu s príslušenstvom, ktorý zodpovedá rozdielu medzi poskytnutou istinou úveru vo výške 16.828 EUR a prijatými platbami žalovanej na uhradenie dlhu vo výške 12.128,86 EUR

35. Súd umožnil žalovanej postupné splnenie dlhu v mesačných splátkach po 200 EUR pod hrozbou straty výhody splátok v prípade neuhradenia aj len jednej splatnej splátky. Súd vzal do úvahy finančnú situáciu žalovanej, ktorou sa z dôvodu zníženia príjmu dostala do zlej sociálnej situácie a nedokázala uhrádzať splátku dohodnutej výške. Pritom aktuálne je žalovaná zamestnaná ako inštruktor autoškoly s čistým príjmom 800 EUR mesačne. Rovnako súd prihliadol na zostatok výšky dlhu a dospel k záveru, že neumožnenie splátok alebo určenie splátok vo vyššej výške by malo negatívny vplyv na sociálne pomery žalovanej a v konečnom dôsledku by ohrozilo splnenie dlhu.

36. Žalobca si uplatnil nárok aj na úroky z omeškania počnúc od dňa nasledujúceho po účinnosti výpovede zmluvy (od 01.06.2015) a počnúc od dňa nasledujúceho po prijatí čiastočných úhrad dňa 06.08.2015, 30.09.2015 a 05.11.2015.

37. Podľa ustanovenia § 3 ods. 1 v spojení s § 10c Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia OZ účinného do 31.01.2013, výška úrokov z omeškania je ku dňu omeškania žalovaného s plnením dlhu o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Základná úroková sadzba ECB od 10.09.2014 bola 0,05 %. Z tohto dôvodu potom súd priznal žalobcovi z prisúdenej sumy 6.050,62 EUR požadovaný úrok z omeškania vo výške 8,05 % ročne počnúc 01.06.2015 do 06.08.2015, úrok z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 5.149,51 EUR počnúc od 07.08.2015 do 30.09.2015, úrok z omeškania vo výške 8,05 % ročne, že zo sumy 4.849 EUR počnúc od 01.10.2015 do 05.11.2015, úrok z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 4.699,14 EUR počnúc od 06.11.2015 až do zaplatenia.

38. O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 1, 2 CSP v spojení s ust. § 262 ods. 1 CSP. V spore bol v plnom rozsahu úspešný žalobca, preto mu súd priznal nárok na náhradu trov v rozsahu 100 % voči žalovanej. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie samostatným uznesením po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, ktoré vydá vyšší súdny úradník.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozsudku. Odvolanie sa podáva na Okresný súd vo Veľkom Krtíši písomne v 3 vyhotoveniach a rozhoduje o ňom Krajský súd v Banskej Bystrici. Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané. Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo

d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak nebude povinnosť stanovená týmto rozsudkom dobrovoľne splnená, možno podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.

Exekúciu vykoná ten exekútor, ktorého v návrhu na vykonanie exekúcie označí oprávnený (§ 38 zák. č. 233/1995 Z.z.) a ktorého jej vykonaním poverí súd, ak osobitný predpis alebo tento zákon neustanovuje inak (§ 29 zákona č. 233/1995 Z.z.).